

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 76 (1973)

Artikel: Allocution de bienvenue
Autor: Schaffter, Roger
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-685159>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ALLOCUTION DE BIENVENUE DE M. ROGER SCHAFFTER

président de la section de Neuchâtel

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Notre plaisir est d'autant plus vif que l'Emulation jurassienne sort rarement du Jura. Si nos souvenirs sont exacts, la dernière fois se produisit en 1955, lorsque les Emulateurs se retrouvèrent à Bâle *, pour y être reçus en vrais cousins, et y entendre le fameux exposé de P.-O. Besire sur l'authenticité historique de l'Etat jurassien incarné dans l'ancien évêché de Bâle. Journée mémorable s'il en fut !

Dix-huit ans plus tard, voici l'Emulation jurassienne sur les rives du lac de Neuchâtel. Cette visite coïncide avec le 125^e anniversaire de la République neuchâteloise, à l'édification de laquelle, sous la conduite d'Ami Girard, trois cents Erguéliens apportèrent un appui décidé, si ce n'est décisif. Quelle occasion plus belle pourrait-on trouver de marquer les liens qui unissent Neuchâtel au Jura ? Certes, les deux anciennes Principautés ont trouvé dans la Confédération un destin différent. L'une, où nous sommes, est demeurée maîtresse d'elle-même. L'autre, notre Jura, est encore à la recherche de sa souveraineté perdue. Mais l'une et l'autre ont lutté pour conserver leur personnalité propre, et dans bien des domaines, qui touchent à l'économie et à la culture, leurs efforts et leurs intérêts ont depuis longtemps soutenu les mêmes assauts et paré aux mêmes menaces.

Tout à l'heure, le délégué du Conseil d'Etat et du Département de l'Instruction publique du canton qui nous accueille saura sans doute, tout en nous offrant le vin d'honneur, symbole d'une vieille tradition d'hospitalité, nous dire à quel point les intérêts culturels des deux régions jurassiennes sont liés, et combien davantage encore ils le seront à l'avenir. Je n'en dirai donc pas plus à ce sujet.

Mais ce que je voudrais souligner, au nom des Emulateurs de Neuchâtel et, pourquoi pas, car cela ne me semble pas présomptueux, au nom de tous les Emulateurs de la Diaspora, c'est le plaisir que nous éprouvons à voir l'Emulation jurassienne venir à nous. Le fait que l'Emulation jurassienne, sur quinze sections, en compte sept hors du Jura, n'est pas le produit du hasard. Il est l'indice, il est la preuve que l'Emulation, suivant en cela la volonté de son fondateur Xavier Stockmar, a

* *Note des correcteurs* - En fait, l'assemblée en question se tint à Bâle le 25 septembre 1954. Entre cette date et 1973, les Emulateurs se sont réunis à trois reprises hors des districts jurassiens : en 1962 (Bâle, derechef), 1964 (Lausanne, à l'occasion de l'Exposition nationale) et 1968 (Bienne).

voulu et a su sauvegarder chez les Jurassiens, où qu'ils fussent établis, le sentiment de leur nationalité. Sans doute notre culture nous réunit-elle en nous appelant à sa défense et à son illustration. Mais il n'y a pas que la culture qui nous unit, il y a aussi, il y a surtout le patriotisme jurassien. Si la culture seule était en jeu, les Jurassiens émigrés eussent trouvé à Neuchâtel, à Lausanne ou à Genève, de quoi satisfaire leurs préoccupations intellectuelles. Et ils en eussent oublié peu à peu leur pays d'origine. Si cela ne s'est pas produit, c'est que quelque chose de plus profond encore vit au fond de nos cœurs, quelque chose que, pendant un siècle et quart, la Société jurassienne a maintenu intact, je veux dire le sens d'une patrie.

Grâce à notre vénérable et toujours jeune association, les Jurassiens émigrés dans les cantons suisses ont appris à rester eux-mêmes. Aux moments les plus pénibles de notre histoire, ils ont gardé confiance, ils ont gardé confiance grâce à l'Emulation : « Aemulatio patria nostra », l'Emulation est notre patrie, pouvaient-ils dire, parodiant une devise célèbre. Nous le disons encore aujourd'hui, en vous souhaitant à tous la bienvenue, tout en attendant des jours meilleurs.

Et maintenant, j'ai l'honneur de déclarer ouverte la 108e Assemblée générale de notre Société jurassienne d'Emulation.